

Carte d'identité de *L'Ecole Valdôtaine*



Historique

L'Ecole Valdôtaine, "nouvelle série", reparait en 1988 sur proposition de M. Jean Pezzoli à l'époque président de l'I.R.R.S.A.E., qui a su, avec compétence et passion, mobiliser la volonté politique nécessaire pour reprendre la publication de la revue.

Le Gouvernement régional à l'occasion de l'entrée en vigueur des adaptations des Nouveaux Programmes de l'école élémentaire (D.P.R. 104 du février 1985) à la réalité et aux exigences de la Vallée d'Aoste en application des articles 39 et 40 du Statut décide de procéder aux actes administratifs nécessaires pour cette réalisation.

On conçoit alors cette revue comme instrument d'information et de formation, outil de travail pour les enseignants de l'**école élémentaire**.

Mais, très vite la revue s'ouvre aux autres ordres d'école. En effet, dès les premières années, elle a eu le souci d'aborder le thème de la continuité dans le cycle de la scolarité obligatoire, y compris celui de l'**école maternelle**, et d'y apporter sa contribution. La collaboration de ce degré d'école a donc été sollicitée et accueillie à partir du numéro 15, en mars 1992.

Dès l'année scolaire 1992/93 la collaboration s'est élargie à l'**école moyenne** où des expériences signi-

ficatives étaient faites dans le cadre de l'expérimentation du bilinguisme. Après dix ans d'activité (la parution de **40** numéros ordinaires, de **9** numéros spéciaux appelés *outils* et de **2** numéros *hors série*), le Gouvernement régional établit, en 1997, de nouvelles dispositions qui permettent à la revue de mieux répondre aux besoins de l'école élémentaire en particulier et aussi *aux autres ordres et degrés de l'école valdôtaine*.

Avec le n° 39 elle ouvre ses colonnes aux **écoles supérieures** et ce, notamment, pour favoriser et encourager l'application des articles 39, 40 et 40bis du Statut spécial.

Les objectifs généraux de la revue

(définis par la délibération n° 57 du 10/1/97, art.3)

- L'information professionnelle, administrative et documentaire du personnel enseignant et de direction.
- La formation méthodologique, pédagogique et didactique du personnel enseignant et de direction.
- L'expérimentation didactique.
- La revue a comme but également de faciliter l'analyse et l'information pour la mise en application des programmes et de leurs adap-

Le profil d'une revue
didactique,
théorique et pratique,
qui se propose
de fournir
aux enseignants
principalement
des suggestions
de didactique bilingue.
Un point de repère
pour tous les degrés
d'enseignement.

tations aux exigences locales aux termes des articles 39, 40 et 40bis du Statut spécial.

Les contenus

L'Ecole Valdôtaine est une revue théorique et pratique qui essaie de fournir aux enseignants de la Vallée d'Aoste des propositions didactiques concernant en particulier l'enseignement en **français** de toutes les matières comme prévu par les normes d'application du Statut.

On publie de préférence des expériences réalisées dans nos écoles afin que nos lecteurs puissent s'en inspirer et les réemployer, après ajustements ou adaptations, dans leur propre classe.

Les langues employées sont le *français* et l'*italien*. Cependant, le Gouvernement régional a établi récemment que la revue traitera aussi des expériences en *langue allemande* pour les écoles de la Vallée de Gressoney (en référence à la culture walser, art.40 bis du Statut).

La structure

L'équipe pédagogique est composée de Monsieur *Emile Vitali*, Conseiller Pédagogique, spécialisé en didactique bilingue, qui en est le coordinateur et par *Rita Balzi* et *Agnese Molinaro* enseignantes détachées de l'école primaire du Val d'Aoste.

Le Directeur Responsable est Mme *Giacinta Baudin*, ancien directeur didactique, nommé par l'Assesseur de l'Éducation et de la Culture, et choisie pour ses compétences pédagogiques, didactiques, organisationnelles et administratives.

Cette structure tient compte des réflexions et des suggestions apportées par un *Comité Technique Consultatif* qui contribue à la définition de la ligne pédagogique de la revue dans le cadre de l'expérimentation en cours et de l'application des programmes et leurs adaptations dans les écoles de la Vallée d'Aoste.

Rédaction et diffusion

Les collaborateurs sont, pour la plupart, des enseignants, des collaborateurs didactiques, des proviseurs, des pédagogues ou des experts qui traitent des thèmes qui nous intéressent.

Certains collaborent avec la revue depuis presque dix ans: c'est le cas des profs d'Éducation au son et à la Musique, et d'Éducation Phisique et Sportive.

La revue a, en particulier, des rapports avec l'Université de Genève et ses professeurs.

Elle paraît régulièrement *quatre fois par an*: mars, mai, septembre et décembre.

On l'envoie gratuitement à tous les enseignants qui le désirent et le demandent.

Actuellement, 1800 copies sont imprimées et envoyées de la façon suivante:

1043 aux enseignants valdôtains (des écoles maternelles, élémentaires, moyennes et supérieures), 125 dans le reste de l'Italie, 77 à l'étranger et 432 aux bibliothèques des écoles, 20 à l'I.R.R.S.A.E., 60 au Service des Bibliothèques, 10 au Service de l'Inspection Technique.

Plusieurs copies sont expédiées aux correspondants italiens et étrangers: en particulier aux Universités, aux linguistes, aux chercheurs et à différentes associations francophones appartenant aussi à la Communauté française de Belgique en application de l'accord de coopération signé avec notre Région.

En outre, la revue publie des numéros supplémentaires spéciaux appelés *Outils* et des numéros *Hors-série*.

La revue est présentée à plusieurs foires du livre: à *Paris*, à *Genève* et à *Turin* et on reçoit de nombreuses demandes d'abonnement.

Publications

- **Zoppichi? Si, ma solo quando cammino** (Supplément à l'Ecole Valdôtaine n° 13 - Imprimé en 1991);
- **Langues et savoirs: due lingue per sapere** (Supplément à l'Ecole Valdôtaine n° 14 - Collection outil - Imprimé en 1992);
- **Bit Confusion** (Supplément à l'Ecole Valdôtaine n° 15 - Collection outil - Imprimé en 1992);
- **Imparare è difficile? Apprendimento e letto-scrittura materiali per un approccio costruttivo e spontaneo** (Supplément à l'Ecole Valdôtaine n° 20 - Collection outil - Imprimé en 1994);
- **L'alphabétisation bilingue au Val d'Aoste** (Supplément à l'Ecole Valdôtaine n° 23 - Collection outil - imprimé en 1994 et réimprimé en 1996);
- **Dragolandia - Draghi, serpenti, mele di fuoco. Una storia per rac...CONTARE** (Supplément à l'Ecole Valdôtaine n° 29 - Collection outil - Imprimé en 1996);
- **Le doigt sur le droit - Petit précis de législation scolaire** (Supplément à l'Ecole Valdôtaine n° 34 - Collection outil - Imprimé en 1996);
- **La Collegialità: adoption ou adaptation?** (Supplément à l'Ecole Valdôtaine n° 37 - Collection outil - Imprimé en 1997);
- **Dictionnaire illustré de mathématique** (Supplément à l'Ecole Valdôtaine n° 38 - Collection outil - Imprimé en 1997);
- **Maria Ida Viglino** (Supplément à l'Ecole Valdôtaine n° 28 - Numéro hors série - Imprimé en 1995);
- **Corrado Gex** (Supplément à l'Ecole Valdôtaine n° 31 - Numéro hors série - Imprimé en 1996).